

УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ОД СКОПЈЕ

Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ и

Катедрата за италијански јазик и книжевност

бул. „Гоце Делчев“ бр. 9а – Скопје

Во соработка со

Амбасадата на Р. Италија во Скопје

Ве покануваат да учествувате на Меѓународниот собир:

ИТАЛИЈАНИСТИКАТА ВО ТРЕТИОТ МИЛЕНИУМ:

НОВИТЕ ПРЕДИЗВИЦИ ВО ЈАЗИЧНИТЕ, КНИЖЕВНИТЕ И КУЛТУРНИТЕ ИСТРАЖУВАЊА

- 60 ГОДИНИ ИЗУЧУВАЊЕ ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК НА УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ.
КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ

27-28 септември 2019

Скопје

Третиот милениум бележи нова динамика во Европа. Од една страна, брзорастечкиот развој на технологијата и информатиката силно се врежува во секој аспект од човековиот живот, од друга страна политичката, економската (криза) и кризата на европскиот идентитет сè повеќе го засилува внатрешниот антагонизам и го ограничува слободното конфронтирање на различните идеи. Големите миграциски текови, освен што поттикнаа интересни размислувања за јазичните и книжевните хибриди, ги разбудија и големите „прикриени болести“ како расизмот, антисемитизмот и ксенофобијата.

Италија, земја која географски се наоѓа на маргините на Стариот континент, длабоко ги чувствува тие силни потреси што се одразуваат и на истражувањата од областа на хуманистичките студии.

Доменот на јазичните истражувања, на пример, се проширува кон нови текстуални жанрови и клучни концепти како што се јазикот, дијалектите, јазичниот репертоар, јазичните варијации и идентитет. Дури и стандардниот италијански варијетет не

е имун на процесите на варијација што ги опфаќаат сите рамништа на анализа, од пишаниот и говорниот италијански јазик, па сè до јазикот на медиумите. Преку споредбата може да видиме каккви промени претрпел италијанскиот јазик од времето на Данте до денес.

Големата револуција во доменот на комуникацијата, брзиот технолошки развој и масовната комуникација, одиграле клучна улога за развојот на италијанскиот јазик, особено во поглед на системот на кусите СМС пораки и на електронската пошта, вршејќи притоа значително влијание врз италијанскиот јазик, што пак доведува до проширување на јазичните истражувања на различни полиња: од комуникација со посредство на компјутер кон нови домени на научни истражувања, како компјутерската и корпусната лингвистика, социолингвистиката, контактот на јазиците, па сè до миграцијата и зачувувањето на јазикот.

Во областа на книжевноста и уметноста, развојот на технологијата, кој се одвива паралелно со сè поголемото политичко и општествено уназадување, доведува до нови гледишта и пристапи кон естетските изразувања, чиј најдобар пример се дистопијата/антиутопијата. Книжевните и културните истражувања се занимаваат со бројни дела создадени во овој период кои третираат актуелни појави, како на пример миграторската криза и политиките на третиот милениум. Токму затоа постмодерните поетики, што претпочитаат мешани и хибридни жанрови, често се посветени и на автобиографски и документарни текстови кои сведочат за новите реалности. Тенденциите и методологиите на новата италијанистика се применуваат на автори од различни периоди од италијанската книжевна историја, без разлика дали тие припаѓаат на класицизмот или на современиот период. Особеностите на италијанската книжевност се разгледуваат и од компаративна перспектива, односно во рамките на односот меѓу европската/светската книжевност и одделните национални книжевности, со осврт и на новите национални, транснационални и транскултурни идентитети.

Потребата од создавање на нови дидактички програми за мигрантите го отвора патот за изнаоѓање на нови методологии што се занимаваат со дидактиката во миграторски контекст, создавајќи на тој начин нови јазични политики за мигрантите и за бегалците од најразлична возраст. И не само тоа. Наставата на италијански јазик за странци (J2 и C1) станува предизвик како во Италија, така и надвор од нејзините граници. Новите општествени и културни контексти наметнуваат нови модели на јазично и културно изучување во образовните средини во кои наставникот и ученикот добиваат флексибилни улоги. Новите образовни контексти водат кон нови тенденции во поновите глотодидактички теории, со особен акцент на дидактиката на меѓуразбирање, во еден повеќејазичен и повеќекултурен европски контекст, кој се потпира на најновите технолошки достигнувања.

Светскиот контекст отвора нови перспективи и во преведувачкиот домен. Преведувањето се смета за чин на меѓукултурно посредување, привилегирано место за средба меѓу различни јазици и култури, кое, како и многу други дисциплини, се служи со информатичките и мултимедијалните технологии.

Собирот, кој се организира во Скопје по повод 60 години изучување италијански јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, има за цел да ги обедини италијанистите кои се подготвени да одговорат на предизвиците и на динамиките на новиот милениум и сите заедно да размислуваат за новите тенденции на поле на јазичните, книжевните и културните истражувања.

Се покануваат заинтересираните кандидати да испратат предлог тема, поврзан со темата на Собирот. Предвидени се петнаесет минути за излагање на рефератот и десет минути за дискусија. Предвидена е и постер сесија. Работни јазици на Собирот се италијански и македонски.

Се предвидува објавување на трудовите во Зборник на трудови. Поднесените трудовие ќе ги разгледува Редакцискиот одбор.

Пленарни предавачи:

Пјер Марко Бертинето, Scuola Normale Superiore, Пиза

Силвиа Контарини, Università Paris Nanterre

Бруно Озимо, Civica Scuola Interpreti e Traduttori “Altiero Spinelli”, Милано

Важни датуми:

Краен рок за испраќање на предлозите: 31.3.2019

Известување за прифатени трудови: 15.4.2019

Испраќање на трудовите: 31.12.2019

Начин на испраќање на предлозите:

Испратете ја пријавата за учество што е во прилог, на следната електронска адреса: convegnoskopje2019@gmail.com

Котизација за пријавување/учество:

Котизацијата за пријавување/учество изнесува 50 евра и опфаќа: Книга на апстракти, материјали што ќе се делат за време на Собирот, ручеци и закуски за време на паузите. Вечерите на 27 и 28 септември 2019 се факултативни.

Трошоците за патување и за сместување се на товар на учесниците.

Плаќање:

Упатствата за начинот на плаќање ќе бидат дополнително испратени.

Научен одбор:

Александра Саржоска, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје (претседател)

Пјер Марко Бертинето, Scuola Normale Superiore, Пиза

Изабела Кјари, La Sapienza Università, Рим

Силвиа Контарини, Università di Parigi Nanterre, Париз

Пјеранџела Диадори, Università per Stranieri di Siena, Сиена

Патриција Фаринели, Università di Lubiana, Љубљана

Анастасија Ѓурчинова, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Лучана Гвидо Шрепмф, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Руска Ивановска-Наскова, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Сабине Костнерс, La Sapienza Università di Roma, Рим

Паола Леоне, Università del Salento, Лече

Маслина Љубичиќ, Università di Zagabria, Загреб

Џорџа Милиони, Università Nazionale Capodistriaca di Atene, Атина

Радица Никодиновска, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Бруно Озимо, Civica Scuola Interpreti e Traduttori “Altiero Spinelli”, Милано

Невин Озкан, Università di Ankara, Анкара
Татјана Перушко, Università di Zagabria, Загреб
Елена Пирву, Università di Craiova, Крајова
Мила Самарциќ, Università di Belgrado, Белград
Моника Кристина Сторини, La Sapienza Università di Roma, Рим
Артур Сула, Università di Tirana, Тирана
Анарита Тарона, Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”, Бари
Јулијана Вучо, Università di Belgrado, Белград

Организациски одбор:

Александра Саржоска, претседател
Анастасија Ѓурчинова
Радица Никодиновска
Руска Ивановска-Наскова
Љуљана Узуновиќ
Ирина Талеска
Валентина Милошевиќ Симоновска
Марко Пешетели
Лучана Гвидо Шремпф (секретар)
Бранка Гривчевска (помошник секретар)

Почесен одбор:

Петар Атанасов, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Рикардо Кампа, Università per stranieri di Siena, Сиена
Ана Комоди, Università per stranieri di Perugia, Перуџа

Аугусто Фонсека, поранешен лектор на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Наум Китановски, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Звонко Никодиновски, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Алекса Попоски, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Нели Раданова, Нов бугарски универзитет, Софија

Луан Старова, Македонска академија на науките и уметностите: МАНУ, Скопје

Вана Сакаро, Università degli studi di Bari “Aldo Moro” Бари

За дополнителни информации во врска со Собирот може да се обратите на следната електронска адреса: **convegnoskopje2019@gmail.com**